

### WTO 会谈僵持不下, “剩时无多”

周四晚上, WTO 官员表示, 接下来的 24 小时是决定 WTO 会谈能否继续的关键。

明天对关于农业品和工业品贸易自由化协议框架的谈判至关重要。谈判自周一开始一直相持不下, 各谈判官员承受的压力也越来越大, 他们希望能够尽快达成谈判共识, 否则将会面临一路坎坷的多哈谈判破产的危险。

周四晚上, 巴西外长阿莫林 (Celso Amorim) 对记者说: “明天我们就会知道[达成谈判共识]是否可能。我们都尽全力了。虽然这并不容易, 但是我们仍然做了多方尝试。”

他说: “我明白所有的困难, 但是谈判的时间不多了。”

印尼贸易部长冯慧兰 (Mari Pangestu) 坚持认为 “[会谈]氛围仍然是积极的。”

各部长是在周四晚上的“绿屋”会议结束后做出上述评论的, 这次“绿屋”会议有三十多个国家政府参加。周四早些时候, 几个国家对谈判过程表示不满, 认为周三的会议只有 7 个主要贸易大国参与, 过于秘密和排他, 因此周四晚上的“绿屋”会议才被安排召开。

WTO 总干事拉米 (Pascal Lamy) 在周二要求各成员方以少数小组的方式寻求折中方案, 几个对此表示支持的国家也对拉米重点关注七国集团(G7)的行为表示不满。G7 由澳大利亚、巴西、中国、欧盟、印度、日本和美国组成。

瑞士经济部长洛伊特哈德 (Doris Leuthard) 在周四的贸易谈判委员会 (TNC) 上发言, 表示拉米“突然改变了[谈判]进程, 并决定只以少数小组方式进行会谈。”洛伊特哈德对拉米说: “你把我们那么多部长留在等候室, 这让我很难接受。”

肯尼亚代表团的一位代表进一步认为, 要强迫那些在谈判桌没有席位的成员方接受所谓“共识”, 是不可能的。

拉米针对这些批评表示, 他理解这些国家的不满。他说: “我完全理解并体会某些成员方的不满, 他们觉得这次[谈判]过程令人沮丧、有时还过于秘密。”接着, 拉米强调, 只有全部成员方可以对农业和工业产品贸易谈判模式协议作出最终决定。他说: “少数小组不能也不会做出任何决定。”

尽管有这些保证, 几个成员仍对记者表示忧虑。他们说, 如果他们没参与协议的谈判, 那么他们对于会谈的结果就没有“所有权”, 因为从原则上说会谈应该是公开透明、可参与的。

拉米回应说: “我完全同意, 我们应该解决这个‘所有权’问题。虽然‘所有权’是个问题, 但是缺乏谈判成果的问题更大。”

#### G7 非公开会谈, 进展甚微

G7 非公开会议直到周三夜里仍未结束, 一直延续到周四下午。但是, 会谈的进展极为有限。

拉米曾在周四上午对贸易谈判委员会表示, 他和 G7 的会议协商主要关注关于农业和工业品的几项关键议题。农产品贸易方面, 他们讨论了: 造成贸易扭曲的补贴的限制、棉花、发达国家削减关税的公式、“敏感性产品”市场准入的灵活性、特殊产品 (SPs)、特殊保障机制 (SSM)。本周讨论的主要问题是农产品补贴支出的授权。巴西、印度以及其他发展中国家表示, 美国把“总体贸易扭曲性支持 (OTDS)”上限设定在 150 亿美元是远远不够的, 不足以让他们对美国做出让步作为回报。

关于非农产品市场准入 (NAMA), 拉米说, G7 就“系数”展开讨论。“系数”可以决定他们未来关税水平, 决定发展中国家的关税待遇灵活性和“反集中”规则, 以及特定部门的自由化措施。但是, 拉米没有给出具体细节。

了解 G7 会谈的消息人士称, 拉米给出了一系列农业协议的可能参数, 其中包括要求发达国家在最高农产品关税上削减 70% (关税削减达 75% 以上的则归入分层关税削减公式的最高层)。最近的农业草案文本有两个最高层关税削减比例的括号选项: 66% 和 73%。

拉米进一步建议, 允许发达国家把 4% 的农产品关税税目列为“敏感性”、或者符合条件的低关税减让。(文本提供的另一种选择是 6% 的农产品关税税目。诸如瑞士和挪威这样的高关税水平国家有权享有额外的 2%) 有报道称, 拉米建议各国扩大敏感性产品的进口配额, 满足出口商获得新的市场准入机会 (新的市场准入机会相当于当地消费的 4-5%)。

消息人士指出, 欧盟不愿意扩大进口配额超过国内消费的 4%, 欧盟建议折中方案应该把扩大税率配额与列为敏感性产品的数量联系起来。在欧盟的提案下, 如果一个国家把 4% 的产品列为敏感性, 那么该国就要提供等于国内消费 4% 的新市场准入机会。如果一个国家只有 5% 的敏感性产品授权, 那么该国就要相应扩大关税配额 (TRQs) 使其等于 5% 的国内消费。如果有 6% 的产品被列为敏感性, 关税配额就要扩大到国内消费的 6%。

关于关税上限 (关税上限是农业出口商的要求, 这让日本和瑞士等国深恶痛绝), 一位官员表示, 拉米已经表示必须要对非敏感性产品设立关税上限。(草案文本包括了一些非敏感性产品关税上限的例外情况。) 敏感性商品可以继续享受关税上限豁免。但对应也需做出尚未明确的补偿。

G7 会谈至少给“特殊产品”建立了新的基础——只有发展中国家可以在为了粮食和生计安全以及农村发展的目的时享受关税减让规避。与会者讨论认为, 允许发展中国家把 15% 的农产品关税税目列为“特殊产品”, 其中三分之一可以享受关税减让完全豁免 (即全部农产品关税税目的 5%)。虽然这个数字比最近 G33 (由发展中国家组成) 的提案少了 8% 的豁免, 但是美国和其他出口国仍然坚持, 任何税目都不应该获得关税减让豁免。

“特殊保障机制”是本次会谈的主要难点之一。“特殊保障机制”旨在帮助发展中国家保护弱势农民免受进口激增和价格暴跌之害。“特殊保障机制”的谈判难点在于: 是否应允许各国超过目前的关税上限 (即, 后多哈关税削减) 施加安全性关税。消息人士称, 拉米提出设立安全性关税上限, 这会拉高后多哈约束税率。拉米建议高级官员举行会谈, 研究磋商各种可能选择。

有竞争力的农产品出口国（主要指美国）担心缺乏实质性限制的特殊保障机制会限制甚至减少市场机会。另一方面，发展中国家的 33 国集团却强调了对一个有效的特殊保障机制的需求。印度商务部长纳斯（Kamal Nath）反复呼吁这不是一个商务谈判问题，因为它关乎一国的生计和贫困问题。

周四晚上，“绿屋”会谈结束之后，印尼部长冯慧兰不厌其烦地强调，特殊产品和特殊保障机制并不是农业谈判的仅有难点。她说：“特殊产品和特殊保障机制并不是唯一没有获得共识的议题”，敏感性产品和 OTDS 上限问题也没有达成共识。

### 非加太国家和拉美国家依然在争论

多哈谈判被授权促进热带产品的贸易自由化，积极推动该议程的拉丁美洲国家由于非加太（非洲、加勒比海、太平洋）集团国家长期享受着在主要市场上的进口优惠待遇（尤其是在香蕉、糖等产品上）而深感不满。这两大集团目前依然在继续商议寻找折中方案化解彼此冲突，然而，该项议题的谈判前景尚不明朗。

七月中旬，一些拉丁美洲国家提议，他们提出的在 42 个重叠税目上实现自由化的要求中有 30 个税目可以暂缓，作为交换，需要在剩下的 12 个产品上实现他们确定的目标，这些产品包括竹芋粉、芭蕉、棕榈油及甜瓜。

一位官员说，近期的相关谈判遵循了“两头并进”的方式。其中“一头”针对香蕉，“另一头”针对“其它产品”。虽然关于“其他产品”的谈判到目前尚属进展顺利（获得的成果包括让实施普惠制的工业化国家在诸如橘子汁等关键产品上按照比发展中国家削减公式更低的程度削减关税，以及在一个较长时期内持续削减关税等），但是，香蕉贸易中的讨论依然分歧巨大，并有消息称可能有妨碍其它产品谈判进程的风险。

一些拉丁美洲国家经由拉美牵线同欧盟进行会谈。会谈中，欧盟提议将其香蕉关税在 2015 年前降到 116 欧元/吨，并在第一年削减关税 26 欧元/吨，一些拉丁美洲国家表示不满，认为这远远不够。

同时，非加太国家提议欧盟应在宽限期内首先削减关税 26 欧元/吨，在 2019 年前不能将关税降至 116 欧元/吨。

### 调整谈判计划与时间表

尽管代表们在周四早上的贸易谈判委员会会议上发言抱怨拉米将谈判重点集中在 G7 上的做法不妥，但 G7 的“绿屋”会议至少取得了一些谈判进展。有报道称，加拿大贸易部长傅透尔（Michael Fortier）对 G7 的部长们说，只要确实有等待的价值，他并不在意。他还希望 G7 向大型绿屋会议逐项汇报他们认为多哈谈判在何处受到了阻碍。据报道，G7 的部长们做出回应指出，本次会谈还是有可能推动谈判进程的。

今日上午，虽然印尼贸易部长冯慧兰抱怨自己被放到了一个“黑暗的等候室”，但她也对拉米的新安排表达了一丝信心。她告诉记者，她希望另一轮绿屋会议能够在明天召开，这样非 G7 的成员方也可以进一步了解 G7 非公开会谈取得的进展。

在农业和非农谈判艰苦进行的同时，服务贸易信号会议目前又被推后到周六下午召开，而该会议原来已经从周四推后到了周五。由于该会议被推后到了周末，原定周六早上 10 点召开的最后一次贸易谈判委员会会议看来已经不可能准时召开了。这样看来，如果今后几天的谈判一切顺利，各国部长们能够聚集到一起正式通过农业和工业品贸易的一揽子议案的最早时间也将是下周一或周二。

多哈议程的“一揽子”任务是否应该涵盖有关生物制品专利侵权保护的议题和扩大对食物原产地标志保护名称范围一直是一个有争议的议题。为此，拉美委派挪威外长约纳斯·加尔·斯特勒（Jonas Gahr Støre）主持有关该议题的非正式协商。斯特勒称，他将会继续“以良好的意愿协调各利益相关方”。然而，他还表示，此次谈判的重点依然还是在农业和工业品贸易上获得成果。只有这些领域的谈判取得了进展，“我们的谈判才会具有实质意义”。

ICTSD 报道。

[www.ictsd.org](http://www.ictsd.org)

《桥》每日快报以英语、法语、西班牙语、葡萄牙语、中文、阿拉伯语和俄语登载于 ICTSD 网站 [www.ictsd.org](http://www.ictsd.org)。它也在 WTO 部长会议的各个地点发行。



国际贸易和可持续发展中心（ICTSD）《桥》每日快报（BRIDGES DAILY UPDATE）每天发布在瑞士日内瓦召开的第六届 WTO 部长级会议（7 月 21 日至 26 日）的各类消息，包括部长会议的新闻、活动和谈判中与贸易和可持续发展相关的内容。中文版的发行特别感谢黄震乾来自上海的支持。更多内容请联系 ICTSD。地址：7 ch. de Balexert, 1219 Geneva, Switzerland；电话：(41-22) 917-8492；传真：(41-22) 917-8093；电子邮件：[china@ictsd.ch](mailto:china@ictsd.ch)；网址：<http://www.ictsd.org>；中文网：<http://www.ictsd.org/chinese>